

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:  
Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
Calle de San Bartolomé n.º 17

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herault).  
ANTILLAS: Sras. Pizá y C.—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico).  
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco).

SÓLLER (Baleares.)

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## LITERATURA Y PASATIEMPOS

### EL MANZANO

En la sala, bajo el velo de crepón blanco que cubre la fotografía de la muerta, vi una tarde tres manzanas recientemente cogidas.

La madre, que vestía de luto, notó mi sorpresa y me dijo, indicándome un cuadro colocado en el fondo de la pieza: —Estas frutas proceden del manzano que ve usted ahí, en el último lienzo pintado por mi hija María.

Y luego conocí la historia de aquel árbol, tan íntimamente relacionada con la de la joven artista, muerta á la edad de veinticuatro años.

Durante la primavera de 188... proyectó María pintar para la Exposición del año siguiente una aldeana sentada al aire libre, y pasaba días enteros buscando por las afueras un paisaje á su gusto para colocar á su modelo.

Una mañana, en los alrededores de Sevres, llegó á un sitio que le produjo singular efecto. Junto á un sendero vió un magnífico manzano que le llamó extraordinariamente la atención, y la obligó á exclamar:

—¡Esto es lo que yo necesitaba!

Acto continuo se dirigió á la casa inmediata y preguntó por el dueño de la finca.

Era éste uno de esos agricultores que abastecen el mercado de París con sus frutas y sus flores.

La petición de la joven lisonjeó al labrador, y María obtuvo el permiso de situarse junto al árbol durante todo el tiempo que tuviera por conveniente.

La pintora comenzó su trabajo al día siguiente.

Acompañada de su modelo llegaba muy temprano al sitio elegido y ponía manos á la obra.

Aunque pertenecía á una familia rica, que ocupaba una elevada posición en la aristocracia de su país, trabajaba, no como aficionada, sino como artista enamorada de su arte y deseosa de gloria.

Pintaba con verdadera pasión, como si hubiese temido no concluir á tiempo su cuadro, y á veces se olvidaba de comer el almuerzo que consigo había traído.

La familia del dueño de la finca admiraba la obra, y creía que aquella mujer era una pobre que trabajaba para ganarse el sustento.

Por lo tanto, llegó á interesarse por ella, y la esposa del propietario solía obsequiarla con vasos de leche caliente para que restaurara sus fuerzas.

Poco á poco se fué estableciendo una cordial amistad entre la artista y aquellos humildes campesinos, que en más de una ocasión convidaron á su modesta mesa á la encantadora María.

Una tarde llevóse ésta el cuadro, que estaba á punto de ser concluido, para enseñárselo á unos amigos, y al partir prometió á aquellos honrados labradores que volvería cuanto antes á terminar ciertos detalles del paisaje.

Pero aguardaron en vano. Pasaba el tiempo, cayeron al suelo las flores del manzano y María no regresaba.

Al cabo de algunos días, los campesinos recibieron una carta y un paquete. Este contenía un traje de seda negra, y en la carta les decía la artista que un catarro no le permitía salir de casa. Al mismo tiempo suplicaba á la esposa del dueño del manzano que aceptara aquel corte de vestido, en muestra de gratitud por su generosa hospitalidad.

Aquellas buenas gentes tuvieron una penosa decepción, pues encontraban el regalo nada en armonía con el servicio insignificante que habían prestado á María.

La familia celebró consejo y resolvió que se devolviera el presente. Así, pues, los campesinos averiguaron por el catálogo de la Exposición las señas de la casa de María, y al día siguiente se presentaron en el domicilio de la artista.

En un principio sospecharon el marido y la mujer que se habían equivocado, al notar el soberbio aspecto de la casa. Pero llamaron, y un criado con librea les abrió la puerta y les acompañó á una sala lujosamente amueblada. Allí vieron á María sentada en una amplia butaca y envuelta en un magnífico peinador.

Había adelgazado mucho y estaba sumamente pálida.

Apenas vió á los campesinos lanzó un grito de alegría y les tendió la mano.

—¡Cuánto me complace verles á ustedes!—les dijo—tosiendo entre palabra y palabra. Me han prohibido salir y aquí estoy encerrada sabe Dios hasta cuando.

El marido y la mujer la miraban con estupor al verla tan cambiada.

—Nos ha hecho usted un obsequio demasiado grande—dijo al fin la labradora, presentando el paquete—pues no necesitábamos ese regalo para felicitarnos por haber tenido la dicha de conocer á una persona como usted.

—No quiero que me devuelva usted el vestido, que nada vale, y deseo que le lleve usted como un recuerdo mío... cuando yo no pertenezca ya á este mundo.

Y cuando los campesinos trataron de

convencer á la artista de que á su edad era seguro el restablecimiento, les contestó la enferma:

—No, no; estoy convencida de que la voz de mi existencia se apagará muy pronto. Pero hablemos de otra cosa. Y el manzano, ¿cómo sigue?

—Se le han caído las flores y comienzan á brotar la fruta.

María, cansada por el esfuerzo que había hecho para hablar, cerró los ojos y no volvió á proferir una palabra.

Cuando los labradores hubieron partido, la artista pensó en el manzano y en su lozanía, comparada con el triste estado en que ella se encontraba.

A fines de Octubre, los dueños del famoso árbol recibieron una escuela de luto en la que se les anunciaba la muerte de María, y lloraron la pérdida de la infortunada joven que durante un mes había sido encanto y delicia de su humilde casa.

Una tarde del mes de Abril, mientras la madre de la artista estaba contemplando las reliquias de la difunta, llamaron á la puerta, y el criado hizo entrar á los labradores de Sevres.

—Dispénsenos usted, señora—dijo el marido—si venimos á molestarla. Pero mi mujer y yo hemos querido traerle á usted una cosa en recuerdo de la señorita.

Al mismo tiempo, la mujer se levantó el pañolón que llevaba y presentó á la madre de la artista unas cuantas ramas en flor.

—¡Son—exclamó—las primeras flores del manzano que había pintado! Ellas le dirán á usted mejor que nosotros cuánto queríamos á la señorita. Y si usted nos lo permite, haremos siempre lo mismo, mientras el árbol dé flores y frutos.

La bondad de los corazones sencillos vale más que toda la elocuencia de los poetas y que todo el oro del mundo.

Los labradores de Sevres cumplieron su palabra, y por eso la imagen de María está siempre adornada de flores y de manzanas, como fiel y cándida ofrenda del árbol de Sevres á la pobre difunta.

ANDRÉS THEURIET.

### UN INVÁLIT

Som un pobre lleccenciat que torn de Cuba, ferit, malalt del ventre y del pit, y del tot afortunat. Som estat un bon soldat; y al mitx de ma triste sort

lo que dona més conhort al dolor que m'acompanya es que cridan «Viva Espanya» molts d'insurrectes hé mort.

Jo hé vist Cuba sense guerra, quant de cap á cap poblada tot-sel-any veyen solada d'hermosa fruita p'en terra. Tant del plá com de la serra els més despoblats reconcs, eran riques possessions qu'ab lo sucre de sa canya tréyan de la noble «Espanya» les pessetes á millons.

La gran ciutat de la Havana, de totes aquelles illes qu'anomenan les Antilles devant la mar mejicana, era una pérla galana; era es centro de tot bé, un paradís verdadé, la terra de la Cucanya, ab lo bon govern d'«Espanya» que cristiana la va fér.

Terra plena de palméres de cocos y cafetals, plátanos, canyaverals, garrigues d'enredaderes, camps de verdes tabaqueres, pobles vistosos y bélls ab jardins plens de remélls y plantes de forma extranya, y ho devian á l'«Espanya» generosa sempre ab élls.

Jo hé vist derrerament sofrint els mals arrambatjes de blanchs y negres sauvatjes sense fé ni cor; prenguent y matant jent innocent, incendiant tota culitta y volant ab dinamita carrils del plá á la muntanya; porque el nom gloriós d'«Espanya» es lo que més los irrita.

En que estiga dalt un puit aquella tropa manbissa de gent arreplegadissa, en veure espanyols ja fuitx. No més que los digan «utx» ja cauen de rodolons y abandonan posiciones. L'espanyol sempre los guanya y en sentir dir «Viva Espanya» ja héu donan á n'els potons.

Una vegada un negrot farést vengué cap á mí; jo li vatx sorti á camí correguent sempre de trót. Desparant son fusellot tirava sense govern, y al mitx d'aquell foch etern: ¿Que fas? L'agaf per se ganya y ab un crit de «Viva Espanya» el vatx tirar dins l'Infern. Som ja á ca-meua; més, ara

curarme prest jo voldria per casarme ab na María, fer companyia á ma mare, poder ajudá á mon pare y darli néts excellents, mallorquins vius y llavénts, joves forts sense buranya que en defensa de l'«Espanya» fossen uns soldats valents.

Y si Deu té destinat que jo me muyra d'aquesta: morir per la pátria es fésta, fésta de solemnidat per un que es té per honrat. Si el Senyor tal mort permét, quant me trobaré á l'estrét de la agonía qu'escanya, daré un crit de «Viva Espnyia» y al Cel aniré cap dret.

P. DE A. P.

### Á MALLORCA (I)

Pisé tus playas encantadoras Cual las soñaba yo veces tantas. Vi los jardines donde tú moras, Donde tú ríes, lloras y cantas.

Naciste bella de las espumas Que en tus batientes arroja el mar, Y el sol al verte por entre brumas, De ti prendado, te fué á besar.

Al ver tus rosas y tus jazmines, Tus astros bellos, tus ruiséñores Que entre las flores de tus jardines Hacen sus tiernos nidos de amores,

Juzgué que el alma presa tendria De algún delirio del corazón. Que era mentira que yo te vía, Que eras un juego de la ilusión.

¡Oh! No fué un sueño; yo pude verla, Y la vi hermosa, cual la soñé; De nuestros mares ella es la perla, Que yo en mis cantos adoraré.

No olviden nunca tus buenos hijos De las virtudes seguir en pos. Que tengan siempre los ojos fijos En la bendita Madre de Dios.

Ella, Mallorca, será el consuelo Que en tus desgracias siempre hallarás; Ella es la puerta del santo cielo; Ella es el iris de nuestra paz.

Serás la reina de mis cantares, Del alma mía tierna pasión, Y de mi lira por tí á millares Saldrán torrentes de inspiración.

M. H.

(I) Poesía leída en la volada literario-musical, celebrada en Pollensa á beneficio de las víctimas de éste pueblo.

## FOLLETÍN

### EL PINTOR

rar de este amor? Noches enteras he pasado pensando en él. ¡La condesa del Olmo, la nieta de los marqueses más orgullosos del reino, y un pobre pintor que la adora! ¿Quién sería capaz de juntar dos seres que se hallan á tan gran distancia? V... Teresa, representando la aristocracia más orgullosa de España, ennoblecida por su nacimiento, y lo que es más en este siglo, por sus inmensos caudales, y yo, el hijo del pueblo, un artista sin protección en el mundo, sin más patrimonio que su paleta, sin más méritos que algunos cuadros, sin más medio para ennoblecirme que estos pinceles.

—Y esos sentimientos sublimes que su alma de V. abraza, ¿no valen nada? ¿Qué importa que V. no sea dueño de una fortuna brillante? ¿Para qué puede servirme la mia? ¿Y para qué la queremos?

—Esas palabras, dijo el pintor, valen mucho para mí, porque son un testimonio de la candidez del alma de la mujer á quien yo he elegido. Pero V. no sabe,

Teresa, cuantos males deben seguir á nuestro amor. ¡Ah, yo los temo más por V. que por mí. Ese mundo que ahora idolatra en V., esa sociedad que ahora la reverencia, bien pronto si supiera nuestro cariño mudarían de opinión; pensarían que V. ha faltado á sus deberes, y que yo he abusado de su inesperienza.

—¿Y teme V. por ventura, replicó la resuelta joven, el fallo de esa sociedad, donde no he hallado más que aduladores y gente frívola?

—No lo temo; lo desprecio mil veces, y no se dirá, contestó Raymundo, que una mujer inesperta y débil me ha aventajado en resolución y valentía. No hablemos ya más de los obstáculos que á nuestra pasión puedan oponerse. Pensemos solo en los medios de realizarla, y de ser más pronto felices.

Teresa y el pintor Raymundo no pensaron más en los obstáculos y males que se ocultaban tras su naciente amor. Se abandonaron á todos los sueños de su imaginación, y en ella se crearon para el porvenir una vida de encanto y de ilusiones, que les prometía no solo amor, sino felicidad y bienandanza para lo sucesivo. Breves por lo tanto fueron las horas que en seguida pasaron jun-

tos; promesas de eterno cariño, sueños mágicos de ventura fueron el pasto de sus almas, y su ilusión se hubiera prolongado más y más, si el sol, que tocaba ya al mediodía, no hubiese advertido á Teresa que su ausencia de la casa de sus padres se había prolongado demasiado, y de que era ya hora de retirarse.

IV.

Pasaron cerca de dos meses sin que la felicidad de estos dos amantes fuese interrumpida. Teresa todas las mañanas, so pretexto de cuidar de su salud, daba largos paseos por las alamedas que circundan á Sevilla, y en ellas encontraba y pasaba horas enteras con Raymundo, á la sombra de los corpulentos árboles, sentados en un banco de piedra con las manos entrelazadas, alimentando uno y otro esperanzas quiméricas que estaban muy lejos de realizarse, y á las que no era ya posible renunciar por cuanto el amor de ambos había crecido, en términos de no concebir ya la felicidad ni aun la existencia separados el uno del otro. Una sola circunstancia que al principio les había parecido indiferente fué la que comenzaba á turbarlos en medio de sus sueños de ventura.

Un hermano del padre de Teresa había venido á casa de su hermana políti-

ca sin duda con la idea de unirse á su sobrina, y por medio de este enlace concertar el título y riquezas de su familia. Este enlace no era tampoco desventajoso para ella, por cuanto su tío rayaba en los 40 años, y á falta de pingües caudales que ella para nada necesitaba, oficial superior del servicio de nuestra marina, podía ofrecerle un puesto honorífico, y considerado en la sociedad que él se había grangeado con su valor y con eminentes servicios prestados á su patria.

El marqués y la madre de Teresa pensaron que tal matrimonio convenía á su hija, y desde luego dieron su consentimiento habiendo hecho saber á ésta la suerte que se le preparaba, ponderándole la conveniencia y ventajas que un tan proporcionado enlace le prometía. Pero Teresa se negó abiertamente á dar su mano por entonces á hombre alguno, desalentando también con sus repulsas y secos modales al cariñoso tío que la prodigaba mil caricias y atenciones, y que ponía todo su esmero y cuidado en ganar un corazón que le había de traer por dote el título de conde é innumerables riquezas.

Este, veterano ya en las cosas de mundo, no opinaba con el resto de su

familia, que juzgaba que la animadversión de Teresa era efecto de su inocencia y candoroso corazón; creía que su sobrina amaba en secreto, y que tal vez no había puesto sus ojos en hombre digno de su clase. Pocos días de trato le habían bastado para conocer el carácter de esta niña, y para persuadirse que no participaba de las preocupaciones de sus abuelos con respecto á los altos fueros de su nobleza é hidalguía. Conoció también que no debía esperar ningún partido de ella, y que su repugnancia al matrimonio seguiría interin no se emplease con ella el rigor, cosa que su familia no haría, mientras no se persuadiese que los escrúpulos de Teresa eran nacidos de una inclinación vergonzosa, para lo cual se propuso seguir sus pasos, espiarla de todas maneras, y aún invertir alguna suma en seducir las personas que al parecer gozaban de su confianza, y de ellas adquirir no solo noticias detalladas, sino una ocasión en que el marqués se persuadiera por sus propios ojos de los amores de su nieta, á quien él suponía cándida como una paloma, conservando aún dentro de su pecho toda la inocencia de la edad infantil.

Para este efecto llamó á su cuarto al

## Sección Científica

## SIGNIFICADO DE LOS TIEMPOS GRAMATICALES

Además hay un signo por excelencia expresivo de la idea de identidad: *mismo* que se hace signo correlativo de la comparación de identidad cuando el anuntivo comparativo *que* viene a concurrir con él a establecer una comparación de identidad, la cual, además, puede encarecerse mediante las mismas expresiones adverbiales de grado que refuerzan la idea de gradación en *tanto* ó mediante el superlativo absoluto de «mismo»: *mismísimo*, de frecuente uso en el lenguaje familiar. De *mismo* originan las agrupaciones conjuntivas: «lo mismo que» (=al igual que; como) y por lo mismo que.—De un modo idéntico y con igual sentido se construye *igual*: *igual-que*.

Por ejemplo: un cuadrilátero cualquiera tiene la misma (=tanta) área ó sea la misma medida superficial que un triángulo de igual base y doble altura, es decir, ambos tienen una misma, idéntica área; él tiene exactamente la misma edad que su hermana, pues son gemelos; mi sombrero es de la misma calidad que el tuyo; su originalidad consiste sobre todo en sus cualidades de colorista los mismo cuando se inspira en paisajes que cuando trata asuntos históricos; se han exagerado sus cualidades de colorista, por lo mismo que eran tan raras en esta escuela; solo él era capaz de escribir tal obra, por lo mismo que no se había encerrado en una ciencia particular; conozco al asesino lo mismo que si lo hubiese visto cometer el homicidio; esta pared haremos desaparecer con la misma facilidad que si fuese de arena; igual talento tiene para hablar que para escribir.

Al *tanto* demostrativo corresponde el *cuanto* relativo de la misma significación con más «directness» que *como*, el que hoy viene con tanta frecuencia a sustituirse a este *cuanto* que originariamente estaba destinado al enlace correlativo en comparaciones donde entraba *tanto*.

En esta correlación comparativa de *tanto-cuanto* la modificación que ambos índices comparativos ejercen suele caer sobre un mismo sustantivo, adjetivo ó adverbio que, por lo regular, se expresan solo una vez, sea con *tanto*, sea cuyo caso *cuanto* se los lleva envueltos tacitamente, sea con *cuanto*, en cuyo caso así *tanto* como la voz por el modificada se callan yendo *tanto* envuelto en *cuanto*. Sin embargo el término de su modificación a *tanto* *cuanto* común tan solo es suprimible cuando se halla bajo un mismo respeto gramatical.

Por ejemplo: en la media edad guerras continuas afligían a todos los países cuan anchamente (=tan anchamente cuan anchamente=como); se extendía el nombre y señorío de los cristianos; pondré cuanta diligencia (=tanta diligencia cuanta=como) me sea posible en procurar su libertad; el niño nace tan desnudo de todos estos bienes espirituales cuan desnudas trae las carnes (=tan desnudo como trae); el genio recibe como don gratuito de los Dioses la concepción total, la creación orgánica y viva tan viva como (=tan viva como vivos=) los organismos de la naturaleza; el ideal es tan vario como (=varias) las manifestaciones de la inteligencia suprema.

En los tres últimos ejemplos el término de la modificación de «tanto-cuanto» no hallándose bajo un mismo respeto gramatical (vario-varias; viva-vivos, desnudo-desnudas) no es suprimible ni con «tanto» ni con «cuanto», pero si cuando *como* viene (lo cual es lo más regular) a sustituirse a *cuanto*, al paso que en tal caso este término puede reproducirse con *como* mediante el neutro *lo*.

Por ejemplo: no era tan liberal como yo (lo) creía (ó bien haciendo referencia a la persona); como yo le creía; los efectos del régimen no son tan desastrosos como pudieran serlo si estuviesen encerrados dentro de más estrechos límites; no son tan orgullosos como yo me lo ó las había figurado; se vió en una situación difícil, pero no tan intrincada como (lo) había creído en un principio.

Cuando la modificación de «tanto-cuanto» no cae sobre un idéntico término, no es tan fácil que «tanto» se suprima y «cuanto» suele otra vez reemplazarse por *como*, sobre todo no siendo tampoco idéntico el verbo de ambos extremos de comparación «al paso que con tal como» se corresponde frecuentemente el adverbio demostrativo *así*: *así-como*, *así como*, particularmente

cuando el elemento comparativo lleva más bien el carácter adverbial de *modo*.

Por ejemplo:—lanzó un padrón de ignominia sobre aquel hombre tan honrado como pundonoroso; gastado el pavimento, fué reemplazado en la galería con platas de yeso y guijarro, tan feas á la vista, como incómodas á la huella; esta es la ley de vida así para la sociedad como para el individuo; la prolongada cuanta heroica resistencia de la plaza produjo general admiración.

Si el verbo del relativo *cuanto* es de los que manifiestan la idea de existencia, ya de un modo directo como *ser*, *existir* ya indirectamente como *haber* en su construcción impersonal *hay*, la construcción comparativa de igualdad designada por «tanto-cuanto» choca menos ni aún en prosa, y así ocurre en varias locuciones de carácter proverbial, al paso que en este caso como en las demás construcciones pueden transponerse ambas entidades elocutivas en orden inverso, suprimiéndose á veces en poesía *tanto* y el término de su modificación.

Por ejemplo: tantos errores en ese trabajo, cuantos en el otro: cuantos errores en el otro trabajo, tantos en éste; cuantas palabras, tantas mentiras ó tantas mentiras, cuantas palabras; cuantas cabezas, tantos pareceres (tot homines, tot sententiae); cuanto dinero le pido, tanto me da; cuantas veces le he pedido este favor, tantas lo rehúso; tantos malos hay cuantas arenas en la mar.

Dr. MÁXIMO HERTING.

(Se continuará.)

## Ecos regionales

## EXPOSICIÓN BALEAR

## AGRÍCOLA Y PECUARIA

MANACOR-SEPTIEMBRE DE 1897

## PROGRAMA

## SECCIÓN 1.ª—AGRICULTURA.

## GRUPO 1.º—CEREALES

Clase 1.ª Semillas de trigo, cebada, avena, maíz, mijo, alpiste, etc. etc.

Clase 2.ª Colecciones de espigas de las variedades cultivadas en las Baleares, con expresión de los nombres vulgares y científicos de cada variedad.

## GRUPO 2.º—LEGUMBRES

Semillas de habas, garbanzos, judías, lentejas y demás legumbres cultivadas.

## GRUPO 3.º—TUBÉRCULOS Y RAÍCES

Patatas, muniatos, remolacha, topinambo, etc. etc.

## GRUPO 4.º—PLANTAS FORRAJERAS

Se admitirán verdes ó henificadas, cuantas se cultiven en la Provincia.

## GRUPO 5.º—PLANTAS INDUSTRIALES Y TINTÓREAS

Clase 1.ª Cañaño (tallos y semillas), lino (semillas).

Clase 2.ª—Azafraán.

## GRUPO 6.º—HORTALIZAS

En este grupo se comprenden todos los productos que se obtienen en las huertas no especificados en otros grupos.

## GRUPO 7.º—JARDINERÍA

En este grupo se incluyen todas las plantas de adorno cultivadas en la provincia.

## GRUPO 8.º—ARBORICULTURA

Clase 1.ª Aceitunas al natural.  
» 2.ª Algarrobas.  
» 3.ª Almendras.  
» 4.ª Higos.  
» 5.ª Uvas.  
» 6.ª Manzanas.  
» 7.ª Peras.  
» 8.ª Ciruelas.  
» 9.ª Otras frutas no clasificadas.

## GRUPO 9.º—CONSERVAS

Clase 1.ª Hortalizas.  
» 2.ª Frutas pasas ó secas.  
» 3.ª Substancias alimenticias conservadas en vinagre.

## GRUPO 10.º—PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS

Clase 1.ª Vinos tintos y blancos.  
» 2.ª Mistelas.  
» 3.ª Arropes.  
» 4.ª Vinagres.  
» 5.ª Aceites.  
» 6.ª Aguardientes.  
» 7.ª Licores.

## GRUPO 11.º—INDUSTRIAS ZOÓGENAS

Quesos y mantecas.

## GRUPO 12.º—APICULTURA

Clase 1.ª Miel, cera.

» 2.ª Aparatos empleados en la cría de las abejas.

## SECCIÓN 2.ª—GANADERÍA, AVICULTURA, etc., etc.

## GRUPO 13.º—GANADERÍA

Clase 1.ª Ganado de cabestro.  
» 2.ª Ganado vacuno.  
» 3.ª Ganado lanar.  
» 4.ª Ganado cabrio.  
» 5.ª Ganado de cerda.

## GRUPO 14.º—CONEJOS

Clase 1.ª Razas del conejo doméstico.  
» 2.ª Aparatos empleados en la cría del conejo por el sistema celular.

## GRUPO 15.—AVES DE CORRAL.

Clase 1.ª Gallinas.—Sus distintas razas.  
Clase 2.ª Pavos.  
» 3.ª Palomas.  
» 4.ª Aparatos para la incubación artificial.—Hidromadres.—Modelos de gallineros perfeccionados.

## GRUPO 16.—OBRAS Y PLANOS

Clase 1.ª Obras relacionadas con la agricultura y ganadería de la provincia.  
Clase 2.ª Planos de explotaciones agrícolas, casas de labor, bodegas y máquinas y aparatos no transportables.

GRUPO 17.—MÁQUINAS É INSTRUMENTOS

Clase 1.ª Arados y otros instrumentos de labor.—Estrujadoras y prensas, etc. etc.

Clase 2.ª Aparatos de transporte, ya sean de madera, metal, mimbre, caña, palmito, etc. etc.

## SECCIÓN 3.ª—CONCURSOS AGRÍCOLAS

## LABORES A MANO

Se adjudicarán dos premios de cincuenta y veinticinco pesetas respectivamente, á los dos trabajadores que ejecuten con mayor perfección y en menos tiempo, un trabajo de cava con azada, de una parcela de tierra de media área de extensión.

## LABORES CON CABALLERÍA

Se adjudicarán asimismo dos premios de cincuenta y veinticinco pesetas respectivamente á los dos trabajadores que se muestren más diestros en el manejo del arado moderno con vertederas, labrando á presencia del Jurado una amelga de tierra.

## OBSERVACIONES

1.ª Los trabajos se verificarán ante un Jurado compuesto de personas competentes, á las diez de la mañana del día anterior al de la clausura de la Exposición.

2.ª Los trabajadores premiados, además del premio en metálico, recibirán del Tribunal un certificado del resultado del concurso.

3.ª Los que deseen tomar parte en los presentes concursos, lo solicitarán antes del día primero de Septiembre, al Sr. Alcalde-Presidente de la Junta de Exposición.

Este Reglamento (1) y Programa han sido aprobados por la Junta de la Exposición en sesión de hoy.

Manacor once de Julio de mil ochocientos noventa y siete.—El Alcalde-Presidente, Lorenzo Caldentey.—El Secretario, Sebastian Perelló.

Aprobado por el Ayuntamiento en sesión de hoy día once de Julio, según consta en el acta de la misma, de que certifico: Juan Parera, Srío.

## Ecos de Ultramar

Un paréntesis desagradable, horripilante, á mis notas de viaje, vendrá á ser la presente carta, que poco tendrá de mi cosecha toda vez que voy solo á extractar las infaustas nuevas que los periódicos de esta ciudad reproducen hoy, las cuales no dudo serán de interés para su popular periódico.

Trátase de un drama marítimo de los más espantosos que se recuerdan.

El prólogo de ese drama se presentó en la barca pescadora francesa de gran porte llamada *Vaillant*; su desarrollo tuvo por teatro el Atlántico, y su epílogo sucedió en un hospital.

Había salido la barca aquella de Saint Malo, con más de sesenta pescadores á su bordo. El 14 de Abril, hallándose al Este de las islas de Terranova, sobre el banco que ellas forman, tuvo la desgracia de chocar con un *ice-berg*, (\*) desprendido de las regiones glaciales del Norte, bajo la tibia influencia de la primavera ártica. Tanta gente, encerrada en tan estrecho recinto, habría necesitado,

para salvarse, en tal emergencia, si quiera del tiempo absolutamente preciso para reponerse del primer efecto del peligro que la embargó; pero entre el choque con el *ice-berg* y el hundimiento de la *Vaillant* no transcurrieron sino veinte minutos, y, además era de noche.

Este espacio de tiempo, en semejantes circunstancias, no podía bastar á los que se encontraban á bordo de la barca, sino para volverse locos de terror; y sin pensar en procurarse víveres, y sin vestirse siquiera los audaces ó los más cobardes, invadieron las embarcaciones de que pudieron apoderarse; sin saber ninguno de ellos cuantos perecieron en la lucha que entre sí trabaron, disputándose; ni cuantos lograron traspasarse, ni á cuantos arrastró al abismo consigo la *Vaillant*.

La primera noticia de esta catástrofe se recibió en Saint-Pierre-et-Miquelon por el bergantín francés *Victor Eugene*, que se presentó allí llevando á cuatro sobrevivientes del naufragio, los que había recogido, de una embarcación, en medio del mar.

Estos desgraciados tuvieron tres compañeros al abandonar el *Vaillant*. De los siete solo uno estaba vestido. Dos murieron de hambre y frío, á los cuatro días del naufragio, y sus cadáveres fueron arrojados al agua; veinticuatro horas después pereció otro, un joven de dieciocho años; pero sus restos no siguieron el mismo camino: los cuatro pescadores sobrevivientes en el bote se lanzaron sobre ellos y los despedazaron, para comérselos. El hambre los había vuelto locos, y á pesar de satisfacer sus exigencias en tan repugnante forma, la vida los abandonaba ya, cuando el *Victor-Eugene* los descubrió, casi helados y sin conocimiento, en el fondo de la embarcación.

Fueron trasportados del bergantín al hospital, y ahí quedaban, sin poder, casi, dar razón de lo acontecido: continuaban locos, y los médicos creían que, si se salvaban, no recuperarían el uso de sus facultades. A tres de ellos fué necesario amputarles las piernas y los brazos; y los cuatro tenían la nariz y las orejas heladas y toda su piel presentaba el aspecto asqueroso de la lepra.

Poco después se presentó en Saint-Pierre-et-Miquelon otro bergantín francés, el *Amedée*, procedente de Saint Malo, con cuatro sobrevivientes más, de veintitín pescadores que lograron apartarse en una embarcación de la *Vaillant*, en el momento que esta barca se hundió. Los diecisiete restantes, habían perecido, también de hambre y frío. Se encontró á esos cuatro hombres en un estado de debilidad extrema, tendidos en el fondo de la embarcación, con los pies y las manos medio helados, cubiertos por el agua que se congelaba sobre ellos, á causa del frío intenso.

Uno de ellos, Eugene Leblanc, que es el que se encontraba en menos mal estado, da los siguientes detalles sobre la catástrofe:

«En la noche del 14 de Abril, á eso de las diez, chocamos contra un *ice-berg*, á bastante profundidad bajo el mar. Nos encontrábamos á 120 millas al Este de Terranova. Yo estaba á proa, preparándome para meterme en cama, pero en cuanto chocamos con el *ice-berg*, subí al puente. Muchos otros, pues éramos setenta y cuatro, me siguieron, y la mayor parte de ellos estaba en ropa de dormir. Algunos fueron muertos por la arboladura, que voló en pedazos en el momento de la colisión.

«Reinaba en el puente la mayor confusión. El capitán y sus segundos trataban de formar á la gente en grupos, para echar al agua las embarcaciones y ponerles víveres; pero el pánico era demasiado grande entre los marineros, que sentían hundirse el buque bajo sus pies. Contábamos con una chalupa, un bote y siete canoas. La cuestión era quienes serían los primeros que se embarcarían. Se echaron al agua las canoas, á las que se precipitó una treintena de hombres; pero la mar estaba gruesa, tres ó cuatro de ellas zozobraron, y un número de hombres pereció de esta manera. Los de más calma, entre los que me contaba yo, se agruparon á popa, al rededor del capitán Pierre, y veintituno conseguimos embarcarnos en la chalupa. Quisimos tomar víveres; pero ya el agua había llegado al nivel del puente, de manera que sólo teníamos el tiempo necesario para alejarnos antes de que el buque se hundiera.

«Nos dividimos en dos guardias, una mandada por el capitán, y la otra mandada por mí; mientras la primera velaba, la segunda dormía en el fondo de la chalupa, apiñados, los que la formaban, los unos contra los otros, para sentir menos frío, y entre ellos se hallaba el

perro del capitán, que habíamos traído con nosotros.

Todos los vestidos disponibles, que eran pocos, se daban á los de guardia para protegerlos contra el agua que constantemente les caía encima. La primera noche se pasó sin ningún incidente; pero el intenso frío de la noche, enfermó á varios hombres, y para apaciguar el hambre, que nos hacía sufrir, mascábamos el cuero de nuestros vestidos. La segunda noche fué fatal para cuatro, que aparecieron muertos al día.

«Teníamos un hambre terrible, por lo que decidimos matar al perro, para beber su sangre y comer su carne. Más habría valido no hacerlo, pues esa sangre bebida de la misma garganta del animal, enloqueció á cuatro de nuestros compañeros, con los que hubo necesidad de sostener una lucha para impedir que devoraran toda la carne. Flotábamos en medio de témpanos de hielo, de los que pudimos romper algunos pedazos para aplacar con ellos nuestra sed.

«La tercera noche, se sintió un frial tal que perecieron siete hombres cuyos cuerpos arrojamos al mar. En la tarde del día siguiente murió, á su turno, el capitán Pierre. Nos sentíamos más y más débiles y sin los vestidos de que habíamos despojado á los muertos para cubrirnos, hubiéramos perecido de frío. La chalupa hacía agua, lo que aumentaba nuestros sufrimientos, pues había que achicarla á cada instante, y esto era para nosotros como si metiéramos las manos en metal en fusión.

«La noche siguiente murieron dos hombre más, y otros todavía el día después. Habíamos concluido de comernos la carne del perro, y cortamos su piel en pedazos, para chuparla. A partir de este momento, mis recuerdos son confusos: el frío y el hambre bastaban para enloquecer. Varios de nuestros camaradas perdieron la razón antes de morir; hablaban de sus parientes en Francia, y creían ver sus casas, sus campos, sus prados; después se estraban en la chalupa y así concluían. Cuando moría un hombre arrojábamos su cadáver al mar, sin tener ya nosotros la fuerza de quitarles los vestidos. Creo que dos hombres saltaron al mar pero no estoy seguro de ello.

«Era cerca de media noche del sexto día, cuando fuimos recogidos por el *Amedée*. En ese momento yo dormía, pero mis camaradas, habiendo divisado las luces de un buque, me despertaron. Nos pusimos á gritar con todas nuestras fuerzas, para llamar la atención de ese buque, que pasó tan cerca de nosotros que casi nos echó á pique. Nos izaron á bordo; después de esto, ya no me acuerdo de nada. Cuando recobramos el conocimiento algún tiempo después, nuestros miembros, helados, nos hacían sufrir horriblemente. Mis camaradas y yo perderemos los dos pies. ¿No habría valido más morir, pues no serviremos para nada?»

Y mientras tan terribles escenas tenían lugar en el Océano Atlántico ocurría otro drama no menos triste en el otro hemisferio.

La barca inglesa *Rack Surt*, en viaje de Australia á Panamá, con cargamento de carbón de piedra, se incendió á 450 millas de la costa ecuatoriana.

La tripulación se embarcó en cuatro botes.

La barca alemana *Spica* recogió el 17 de Mayo un bote tripulado por cinco marineros, que navegaba al azar hacia ocho días habiéndoseles agotado los víveres. Los marineros fueron trasportados por dicha barca alemana á la isla Plata.

Se ignora hasta ahora el paradero de los otros tres botes que con tenían 21 personas, inclusive el capitán.

¿Quien es capaz de decir que á bordo de las tres pequeñas embarcaciones no ocurren hoy iguales escenas que las que tuvieron lugar en los botes de la *Vaillant*?

Justo.

## Crónica Local

El sábado de la pasada semana, poco después de haber empezado la tirada de nuestro número anterior, llegó á esta Redacción la triste nueva de haber fallecido, después de larga y penosísima enfermedad, que sufrió siempre con cristiana resignación, nuestro querido amigo de la infancia D. Jaime Oliver y Pastor.

En busca de salud había venido á este su pueblo natal nuestro amigo, desde Beziens (Francia), en donde vivía con

(1) Fué publicado el Reglamento en nuestro número anterior.

(\*) Ice-berg: témpano de hielo.

sus hermanos dedicado al comercio, al frente de la casa que años ha fundó su padre, y con la esperanza de encontrar ese don precioso de que desde hacía mucho tiempo carecía, instalóse en una alegre y sana habitación de la barriada marítima. Mas todo fué inútil; nada pudieron la ciencia ni los aires salubres del mar, como no fuera mitigar en parte los dolores del paciente; así es que, al ver que se iba agravando, quiso venir á la población, en donde, después de recibir los santos sacramentos, sucumbió en la lucha con la Muerte, á los 37 años de edad, en el mas hermoso periodo de la vida, dejando sumidos en el mayor desconsuelo á sus hermanos y á toda su demás familia.

Y ¡contrastos de la vida! mientras en la calle de Isabel II lucían los adornos con que se celebraba solemnemente la fiesta popular de San Roque, en la casa mortuoria, situada en la misma calle, el Rvdo. Sr. Ecónomo y los vicarios Sastre y Bauzá, únicos sacerdotes que habían acudido, no obstante de haber sido invitados muchos más (proceder inesplicable que, entre paréntesis, podemos decir que extrañó sobremanera al público y disgustó con justísima razón á la familia del finado) rezaban el rosario ante un número extraordinario de deudos y amigos, que se habían reunido para rendir el último tributo al malogrado Jaime y para consolar á los que lloran tan irreparable pérdida, verificándose acto seguido con lucido acompañamiento la conducción al cementerio del cadáver de nuestro amigo.

Descanse en paz el alma de éste y reciban aquellos la expresión de nuestro más sentido pésame.

La fiesta cívico-religiosa celebrada el domingo último en honor del glorioso San Roque, abogado contra la peste, resultó lucida, como suponíamos. La iglesia de San Francisco, y en particular la capilla en donde el Santo es venerado, fueron adornadas con gusto y profusamente iluminadas. La parte religiosa celebróse arregladamente al programa que en nuestra sección de «Cultos sagrados» el sábado último habíamos publicado, por lo que podemos solo añadir que fué admirablemente interpretada por un nutrido coro la magistral obra del P. Auli y que estuvo elocuentísimo nuestro paisano y amigo D. Nicolás Arbona, Filipino, castizo orador sagrado que tuvo á su cargo el panegírico del Santo. La concurrencia de fieles á todos los actos religiosos que constituyeron la fiesta fué numerosísima.

En la calle de Isabel II y adyacentes hubo también gran animación en las noches del sábado y domingo en el acto de tocar en el catafalco la banda de música de esta localidad y de bailar jotas y boleros al son de la gaita en las inmediaciones de la cruz de piedra del ex-con-

vento. Dichas calles presentaban un bonito aspecto, sobre todo de día, pues que por la noche resultaron pobres de luz, adornadas como estaban con profusión de banderas de todos colores que ondeaban en lo alto de los edificios y con un hermoso cielo-raso de papel de vistosos colores y dibujos, amén del arrayan y palmas que cubría las paredes de la fachada de algunas casas y de los hermosos farolillos que se mecían frente al portal de algunas otras.

Hasta hora muy avanzada continuó, lo mismo el sábado que el domingo, la fiesta popular que dedicaron los vecinos de las expresadas calles al bienaventurado San Roque con satisfacción y aplauso de la juventud que tanto suspira por estos agradables y cultos pasatiempos.

Y lo mismo que el sábado y domingo en la calle de Isabel II sucedió el lunes y martes en la plaza de la Constitución, con motivo de la fiesta que anualmente dedica el pueblo de Sóller á su patrono San Bartolomé apóstol. En años anteriores quedó limitada dicha fiesta á la solemne oración de cuarenta horas en nuestra parroquia y á tocar la música en el catafalco; este año, además de lo dicho ha habido iluminaciones en la plaza, presentando ésta el bonito efecto que en las fiestas de Mayo, con igual número de luces de gas encerradas en globos de cristal que formaban el mismo simétrico rosario alrededor del cuadrilátero central de aquella. Se divirtió la gente jóven, y la animación continuó, lo mismo en una que en otra de dichas veladas, hasta una hora muy avanzada.

La oración de cuarenta horas que empezó en la mañana del domingo terminó en la noche del martes, siendo lucidas todas las funciones religiosas que tuvieron lugar durante los expresados días, particularmente la misa mayor por la mañana y los laudes por la noche, del domingo, y los ejercicios en las noches de los días siguientes, todas ellas sumamente concurridas. En la misa mayor de referencia, interpretó admirablemente la música de capilla la partitura del maestro Diest, y ocupó la cátedra del Espíritu Santo el elocuente orador sagrado D. Luis Palmer Pbro.

Durante la semana que fine hoy se se han unido con los indisolubles lazos del matrimonio, además de otros varios cuyos nombres van continuados en la sección de «Registro civil» del presente número, tres bellas, distinguidas y simpáticas señoritas de esta localidad, con otros tantos antiguos y estimados amigos nuestros:

Effectuaron el enlace: el domingo, don Francisco Castañer y Castañer, con D.<sup>a</sup> Margarita Serra y Pascual.

El jueves, D. Luis Gonzaga Arbona y Morey, con D.<sup>a</sup> Antonia Rullan y Enseñat.

Y esta mañana, D. Lorenzo Marqués y Alcover, con D.<sup>a</sup> Catalina Llull y Joy.

A las jóvenes parejas que, unidas por el amor, buscan en el estado matrimonial eterna dicha, les deseamos vean colmados todos sus anhelos.

Se ha empezado ya en esta zona marítima la pesca de la lampuga. Al principio de esta semana vendióse el primer pescado de esta clase, de la temporada, á 1'50 pesetas el kilogramo, y como desde entonces ha habido del mismo mayor abundancia todos los días, los precios han ido disminuyendo hasta hoy, que se ha vendido á 0'50 pesetas.

Quisiéramos fuera en lo sucesivo aumentando dicha abundancia, con lo que quedarían satisfechos al mismo tiempo los pescadores y el público.

La banda de música de esta localidad bajo la inteligente batuta de su jóven director D. Miguel Serra, hace progresos. Durante estos días de fiesta la hemos oído interpretar magistralmente, entre otras las siguientes piezas: Pasodobles «Sóller» «Patria» «General Weyler» de los cuales es autor el mencionado Sr. Serra, y «Chicago» de Aureliano San José, «Duetto nell' opera I Martiri», vals «León de Oro» Serra, «Cuadros Disolventes» Nieto, etc., etc.

Por cuya acertadísima interpretación han merecido, lo mismo el director que los jóvenes aficionados que dicha banda componen, elogios y aplausos de los inteligentes. A ellos unimos los nuestros.

Estos días, aprovechando el tiempo seco y el escaso caudal de agua que lleva el torrente Mayor, que menor no puede ser ya, se ha abierto de nuevo la zanja que llenó el año pasado fuerte avenida y se han empezado los cimientos de las obras de ampliación y reforma de la Casa Consistorial. A no ser que lloviese mañana, lo que no es probable, pues parece llevar trazas de continuar el calor y los días serenos algunas semanas todavía, en la primera avenida estarán ya terminados dichos cimientos y quedará la pared con una elevación suficiente para que puedan continuarse las obras de referencia aún en pleno invierno, si así lo dispone el Ayuntamiento.

#### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 21 de Agosto de 1897.

La Corporación municipal celebró su sesión ordinaria de la pasada semana en la noche del sábado de la misma, bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Juan Joy, y con asistencia de los concejales Sres. D. Martín Marqués, D. Damián Magraner, D. Antonio Palou, D. Lorenzo Mayol, D. Pablo Mayol, D. José Morell, D. Jaime Magraner D. Miguel Arbona y D. Andrés Oliver.

Seguidamente constituyóse en la sala Capitular el Secretario de este Juzgado municipal, D. Antonio Ramis, quien dió lectura á dos providencias de la Audiencia territorial de Palma ordenando al Ayuntamiento que dentro el plazo de quince días forme un presupuesto extraordinario para atender al pago de 2074 y 3348 pesetas, importe de las costas y gastos de los recursos de lo contencioso administrativo seguidos por la Corporación municipal contra los vecinos don Juan Joy y D. Andrés Oliver, y D. Gabriel Reinés Enseñat, respectivamente, que fueron declarados de cargo de aquella. Dióse por enterado el Ayuntamiento.

Dióse lectura al acta de la sesión anterior, y fué aprobada sin alteración alguna.

Acordóse pasaran á informe de la Comisión de Obras dos instancias, una de D. Bartolomé Bernat Castañer y otra de D. Juan Castañer Castañer, ambas en solicitud de permiso para verificar obras en las casas n.º 10 de la manzana 57 y n.º 20 de la manzana 54, respectivamente.

Acordóse quedara sobre la mesa para resolver en otra sesión, una instancia presentada por D. Gabriel Reinés y Enseñat, solicitando nombre el Ayuntamiento perito para justipreciar los perjuicios que se le han irrogado, cumplimentando de este modo un acuerdo del Gobierno civil de esta provincia de 4 de Abril de 1895.

Verificóse el sorteo para designar los vocales asociados que con el Ayuntamiento han de constituir la Junta Municipal durante el próximo año económico de 1897 á 98. Resultaron elegidos: De la primera sección: D. Juan Rintort Frontera, D. Pedro Antonio Mayol Mayol y D. Andrés Rullan Oliver.—De la segunda sección: D. Miguel Bauzá Simonet, D. Bartolomé Coll Castañer y D. Antonio Arbona Ripoll.—De la tercera sección: D. Francisco Pomar Forteza, D. Bernardo Cabot Sastre y don Bernardo Aguiló Piña.—De la cuarta sección: D. Jaime Bauzá Coll, D. Antonio Rullan Frau y D. Pedro Alcover Maspons.—De la quinta sección: don Pedro Antonio Rullan Colom y D. Antonio Arbona Pons.—De la sexta sección: D. Juan Colom Joy y D. Antonio Arbona Noguera.

Y se levantó la sesión.

#### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Hoy, al anochecer, solemnes completas.

Mañana, día 29, fiesta de la dedicación de la iglesia, vulgo de *l'Obra*; á las 9 y media horas menores y la misa mayor con música y sermón por el Reverendo Sr. Ecónomo. Al anochecer solemne trisagio con música.

#### Registro Civil

##### NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3.

##### MATRIMONIOS.

Día 22.—D. Francisco Castañer Castañer, soltero, con D.<sup>a</sup> Margarita Serra Pascual, soltera.

Día 24.—D. Bartolomé Trias Arbona, soltero, con D.<sup>a</sup> Catalina Colom Frau, soltera.

Día 26.—D. Luis Gonzaga Arbona Morey, soltero, con D.<sup>a</sup> Antonia Rullan Enseñat, soltera.

Día 28.—D. Lorenzo Marqués Alcover, soltero, con D.<sup>a</sup> Catalina Llull Joy, soltera.

Día 28.—D. Bartolomé Sampol Colom, soltero, con D.<sup>a</sup> Antonia M.<sup>a</sup> Ferrá Albertí, soltera.

Día 28.—D. Juan Coll Morell, soltero, con D.<sup>a</sup> Catalina M.<sup>a</sup> Enseñat Frontera, soltera.

##### DEFUNCIONES

Día 22.—D. Jaime Oliver Pastor, de 37 años, soltero, calle de Isabel II.

Día 22.—D.<sup>a</sup> Antonia Estelrich Garcías, de 26 años, casada, calle de la Palma.

Día 28.—Francisco Orell Muntaner, de 3 años, calle de la Rectoría.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

##### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 23.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 26 mar., pas. y efectos.

Día 24.—De Palma, en 1 día, laud Internacional, de 27 ton. pat., D. Esteban Pujol, con 6 mar. y lastre.

Día 24.—De Palma, en 1 día, laud San José, de 13 ton., pat. D. Pedro J. Pujol, con 4 mar. y lastre.

Día 26.—De Cete, en 24 horas, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. D. Raimundo Terrasa, con 32 mar., pas. y efectos.

Día 27.—Para Barcelona y Cete, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pasaje y efectos.

##### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 23.—Para Gandía, laud San José, de 38 ton., pat. D. Cristóbal Vicens, con 5 mar. y madera

Día 16.—Para Barcelona, vapor Lulio de 405 ton., cap. D. Pedro Mulet, con 26 mar., pas. y efectos.

Día 25.—Para Palma, laud San José de 13 ton., pat. D. Pedro J. Pujol, con 4 mar. y lastre.

Día 25.—Para Palma, laud Internacional, de 27 ton., pat. D. Esteban Pujol, con 6 mar., y lastre.

Día 26.—Para Palma, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. D. R. Terrasa, con 30 mar. y efectos.

el escudete en la boca y tocar la sávia con la mano.

La ligadura debe componerse de materias poco higrométricas, como la hoja de palmito, algodón, lana, etc.; no sea de esparto ni de cañamo, porque si sobrevienen lluvias, estrangula el injerto y el sol la afloja demasiado. Al envolver dicha ligadura hágase de modo que no estropee los cortes hechos en el patrón y quede fuertemente apretada con toda la uniformidad posible. Si el corte producido por el desmoche del patrón se cubre con unguento de ingeridores, mejor.

#### VIII

##### CUESTIONARIA

¿A qué altura debe colocarse el escudete cuando el patrón forma una sola rama ó vara?

Nadie ha fijado reglas sobre el particular. En general, se coloca muy alto para sustraer la nueva rama á la voracidad del ganado; pero esto es en desventaja de la nueva planta, porque el patrón brota siempre con insistencia cerca del nudo vital, y, si no se tiene especial cuidado en quitar á tiempo los nuevos retoños, lo que no deja de producir trastorno en la sávia, enflaquece la yema injertada y acaba por secarse. Cuanto más se rebaje el patrón, más seguro será el prendimiento y mejor se desarrollará el algarrobo, porque podrá distribuir en las nuevas ramas la inmensa cantidad de sávia que, por el sistema rutinario, se le obliga á perder en la for-

#### CULTIVO PRÁCTICO DEL ALGARROBO

mación del nuevo tronco. En los casos en que el injerto no sea practicable en el vivero, que serán muy frecuentes, porque entre nosotros no suelen injertarse más algarrobos que los nacidos en el campo mismo, óbrese conforme dictare la prudencia. Nosotros injertamos lo más bajo posible y en el lugar de su asiento.

¿A qué altura, sobre el escudete, debe desmocharse el patrón?

Hay quien lo corta veinte ó treinta centímetros sobre el escudete: nosotros no dejamos más que unos diez y no tenemos que arrepentirnos de ello.

¿Cuando llega el momento más oportuno para cortar la estaca que resulta después del desmoche del patrón?

Si es muy delgada puede ya cortarse después de algunos meses, cuando el pimpollo nacido del escudete alcanza más de un palmo: cuando es gruesa, conviene esperar el año siguiente, porque sirve de tutor al nuevo pimpollo.

¿Conviene abandonar la práctica de poner un solo escudete en el patrón?

Los muchos ensayos que hemos hecho sobre el particular nos han convencido de que debe abandonarse, por la sencilla razón de que, si no prende ó se malogra el vástago, se pierde el patrón.

¿Cuántos escudetes deben ponerse, pues, en tal caso?

Hay que distinguir diferentes clases de patrón. Cuando éste forma una sola vara, de uno á dos centímetros de diámetro, si crece con vigor, podrá llevar de cinco á seis, escalonados de diez en diez centímetros de distancia y tan cerca del suelo como sea posible: ponerle más no lleva cuenta,

#### POR D. JOSÉ RULLAN PBR.

porque, una vez encauzada la sávia, aunque todos hayan prendido, solamente cinco ó seis crecen con fuerza y son hábiles para formar una buena copa: los demás tendrán que quitarse después por inútiles. Cuando el patrón es vigoroso, forma ya copa y sus ramas pueden recibir el escudete, si estas pasan de ocho, deben quitarse las demás, estirpando las débiles y poner un escudete en cada una, á distancia que después forman copa redondeada. Si la planta vive con pobreza batará dejarle tres ramas y colocar en ellas otros tantos injertos: salir de esta pauta, jamás nos ha dado resultado.

Hemos hecho la prueba de cargar un pie vigoroso con más de veinte escudetes, y, si bien todos prendieron, solamente seis ú ocho alcanzaron desarrollo apto para formar ramas para una copa esbelta: los demás tuvieron que estirparse.

¿Qué ventajas se siguen de este sistema?

Que el éxito del injerto es más seguro, que la copa se forma en meos tiempo, que una vez encauzada la sávia el patrón no dá retoños falsos ó impertinentes y que, como la sávia de las raíces halla medios de circulación en los nuevos pimpollos del injerto, la nueva planta crece en breve y al año, alcanza igual ó mayor follaje del que antes tenía, y, á los cuatro, empieza á dar fruto.

¿Puede cubrirse impunemente la yema del escudete al ponerle las hataduras?

Puede cubrirse y con ventaja; porque, una vez cubierta perfectamente, los bordes de la herida cicatrizan con más facilidad por hallarse sustraída á la acción atmosférica, de donde procede el prendimiento. Nosotros lo practicamos

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

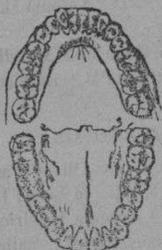
# Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

## DOMINGO CASASNOVAS

CIRUJANO DENTISTA DE LA REAL CASA.  PREMIADO CON VARIAS MEDALLAS.

Miembro corresponsal de la Sociedad Odontológica de Francia  
Dentista de los Hospitales y Establecimientos de Beneficencia de Palma.



Consulta y curación de todas las enfermedades de la boca. Extracción, empastes u orificaciones de piezas cariadas por todos los sistemas modernos. Construcción garantizada de piezas aisladas y dentaduras completas, por todos los procedimientos conocidos, que facilitan una verdadera masticación y pronunciación, con una economía sin competencia.

Sin extraer los raigones se pueden colocar dientes y dentaduras. El gabinete está a la misma altura que el que tiene establecido en Palma, Sta. Eulalia, 20, con todos los aparatos e instrumentos necesarios para facilitar las operaciones y dar al paciente toda clase de alivio.—Para las extracciones emplea sistemas enteramente nuevos.

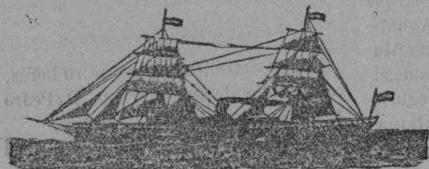
**A LOS POBRES SE LES OPERA GRATIS.**

DIAS DE CONSULTA EN SÓLLER: los segundos domingos de cada mes, sin perjuicio de hacer las visitas más amenudo si así fuera necesario.

**HORAS DE CONSULTA: DE 9 A 1. CALLE DEL MAR-53-SOLLER.**



### SERVICIO DECENAL



ENTRE

SOLLER, BARCELONA, CETTE  
Y VICE-VERSA

por el magnifico y veloz vapor

### LEÓN DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

Consignatarios.

EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.  
EN BARCELONA.—Sres. Rosich Cárles y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25.  
EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

### L' UNIÓN

Compañía francesa de seguros contra incendios fundada en 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social . . . . .	10.000,000	Francos
Reservas . . . . .	8.705,000	"
Primas á cobrar . . . . .	74.287,038	"
<b>Total . . . . .</b>	<b>92.992,038</b>	"
Capitales asegurados . . . . .	15.127.713,242	"
Sienestros pagados . . . . .	194.000,000	"

### SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

### OBRAS

DE

D. ANTONIO SOL Y ROSSELLÓ

FIEL CONTRASTE DE PESAS Y MEDIDAS

DE ESTA PROVINCIA

Manual práctico de Aritmética del sistema métrico-decimal. . . . .	1'00
Reducción completa de todas las pesas y medidas de Mallorca (en rústica). . . . .	1'75
Reducción completa de quintales á kilogramos y vice-versa, con el 4 p <sup>3</sup> y sin él . . . . .	0'75
Reducción completa de cuartines de vino á litros y vice-versa. Catálogo que contiene las equivalencias de todas las unidades de pesas y medidas de Mallorca al sistema métrico decimal y vice-versa. . . . .	0'50
Libro de cuentas hechas por pesetas y céntimos de id. . . . .	0'25
De venta en la librería de «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SOLLER.	1'25

### ISLEÑA MARÍTIMA



Viajes extraordinarios con itinerario.

### CATALUÑA

El magnífico vapor saldrá de este puerto directamente para Cette y Marsella el domingo día 29 á las 9 de la mañana.

Admite carga y pasaje.

### ISLEÑO

El veloz vapor saldrá el domingo día 5 de Septiembre, de Cette directamente para Sóller.

CONSIGNATARIOS: En Sóller, D. Ramón Coll.—En Cette, D. Bartolomé Tous.—En Marsella, don J. Mayol.

**CESTOS.** Los construye por encargo y de todas dimensiones y precios el cesterero Jaime Tirañy. Los que suelen usarse para la recolección de la aceituna, hácelos por 30, 33 y 35 céntimos de peseta uno.

También fabrica colmenas, vulgo *cayeras*, y cuyos precios son de 30, 35 y 40 céntimos de peseta una.

Calle de Moragues n.º 10.—SÓLLER.

### AL PÚBLICO

El molino harinero con motor hidráulico llamado de *Can Gomila* vuelve á trabajar.

Muele y cierna una cuartera por noventa céntimos de peseta.

Los que quieran utilizar sus servicios podrán dar aviso en el establecimiento de Juan Quart, calle de Isabel II y en el de Francisco Pomar (Pollensí), plaza de la Constitución.

### JOSÉ PONS

18 Route Nationale, 18 CETTE (Herault)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito A PRECIOS MODERADOS

### EL MOSAICO

COLECCION DE ESCRITOS LITERARIOS EN VERSO Y PROSA

DE

Pedro de Alcántara Peña y Nicolau

**BASES PARA LA SUSCRIPCIÓN:** La obra se publica por entregas semanales ó bisemanales de treinta y dos páginas de texto, impresas esmeradamente en buen papel y con su correspondiente cubierta.

Cada entrega vale veinte y cinco céntimos de peseta en Palma y treinta en los demás puntos; pudiendo los suscriptores, si así les conviniere, recibirlas por cuadernos de cuatro en cuatro entregas al precio de una peseta el cuaderno en todos los pueblos de Mallorca.

Las entregas sueltas ó atrasadas valdrán cincuenta céntimos de peseta.

Con una de las primeras entregas se regalará á cada suscriptor un retrato del autor en fototipia.

En el Establecimiento de Artículos de Escritorio, «La Sinceridad», calle de San Bartolomé n.º 17, Sóller, se admiten suscripciones.

### Obras de D. José Rullán Pbro.

HISTORIA DE SÓLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona . . . . .	20'00
INUNDACIÓN DE SÓLLER y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la <i>Historia de Sóller</i> . Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica . . . . .	1'75
CULTIVOS ARBÓREOS Y HERBÁCEOS. Memoria premiada con el pensamiento de oro y plata en el certamen del quincuagésimo aniversario de la fundación del Instituto Balear. Un tomo en 8.º, encuadernado en rústica . . . . .	2'50
CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomo en 8.º de 190 páginas, encuadernado en rústica . . . . .	1'50

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

### LASOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

DAMIAN FRONTERA MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería.

Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR

En la calle de San Pedro núm.º 19, hay naranjos y palmeras en macetas para vender; también los hay de plantel.



J. Pruyol FOTÓGRAFO DE PALMA.

Participa al público de Sóller, que en adelante pasará á domicilio para los trabajos que tengan á bien encargarle, como son: grupos de familias, retratos de enfermos, paralíticos y difuntos, y toda clase de trabajos en fotografía.

Para consultas y encargos en la imprenta de este periódico, donde también encontrarán una colección completa de vistas de Mallorca.

En Palma, Conquistador, 28.

Se retrata lo mismo de día que de noche.

PRECIOS ECONÓMICOS

SOLLER.—Imp de «La Sinceridad»